

295099-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi skanowania – Rahmenvertrag für Scanarbeiten aus den Archivbeständen des LBEG

OJ S 83/2026 29/04/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie

E-mail: beschaffung@lbeg.niedersachsen.de

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję regionalną
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Rahmenvertrag für Scanarbeiten aus den Archivbeständen des LBEG

Opis: Das Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie (nachfolgend LBEG genannt), beabsichtigt einen Auftrag zur Digitalisierung eines Teils seiner analogen Datenbestände zu vergeben. Das LBEG-Archiv umfasst ca. 60.000 digitalisierungswürdige Archivstücke. Innerhalb der Vertragslaufzeit (drei Jahre ab Zuschlagsdatum) ist geplant, davon voraussichtlich bis zu 2.500.000 DIN A4 Seiten sowie 10.000 großformatige Dokumente (i.d.R. Karten, s. Kapitel 1.1 Buchst. a) in Form eines Rahmenvertrags (Abrufvertrags) zu digitalisieren.

Identyfikator procedury: e916be86-7413-4cac-8257-ded6d7791a57

Wewnętrzny identyfikator: 2026-01-21/00340

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79999100 Usługi skanowania

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Stilleweg 2

Miejscowość: Hannover

Kod pocztowy: 30655

Podpodział krajowy (NUTS): Region Hannover (DE929)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YYZR91F#

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga, Dokumenty zamówienia
Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:
Udział w organizacji przestępczej:
Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:
Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:
Nadużycia:
Korupcja:
Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:
Naruszenie obowiązku płatności podatków:
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:
Niewypłacalność:
Aktywami zarządza likwidator:
Działalność gospodarcza jest zawieszona:
Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:
Poważne wykroczenie zawodowe:
Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:
Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:
Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:
Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:
Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Rahmenvertrag für Scanarbeiten aus den Archivbeständen des LBEG
Opis: Das Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie (nachfolgend LBEG genannt), beabsichtigt einen Auftrag zur Digitalisierung eines Teils seiner analogen Datenbestände zu vergeben. Das LBEG-Archiv umfasst ca. 60.000 digitalisierungswürdige Archivstücke. Innerhalb der Vertragslaufzeit (drei Jahre ab Zuschlagsdatum) ist geplant, davon voraussichtlich bis zu 2.500.000 DIN A4 Seiten sowie 10.000 großformatige Dokumente (i.d.R. Karten, s. Kapitel 1.1 Buchst. a) in Form eines Rahmenvertrags (Abrufvertrags) zu digitalisieren. Bei den Beständen handelt es sich um Unterlagen unterschiedlichen Alters zu geowissenschaftlichen Themen wie zum Beispiel: - Wissenschaftliche Arbeiten, Berichte und Gutachten - Geowissenschaftliche Karten (z. B. geologische/hydrogeologische Karten) - Sonstige geowissenschaftliche Darstellungen (z. B. Profilschnitte, geophysikalische Sektionen) - z. T. handschriftliche Arbeitsunterlagen Die Digitalisierung umfasst das Scannen der analogen Datenbestände sowie die Erfassung von vorgegebenen Daten zu den Scans in einer Exceltabelle. Bei den Archivstücken handelt es sich zum Teil um schutzwürdige und vertrauliche Unterlagen.
Wewnętrzny identyfikator: 2026-01-21/00340

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi
Główna klasyfikacja (cpv): 79999100 Usługi skanowania

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Stilleweg 2

Miejscowość: Hannover

Kod pocztowy: 30655

Podpodział krajowy (NUTS): Region Hannover (DE929)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 3 Lata

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Der Bieter hat mit seinem Angebot mindestens drei geeignete

Referenzen über ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten fünf Jahren

nachzuweisen, die mit dem aus diesem Vergabeverfahren zu vergebenden Auftrag

vergleichbar sind. Vergleichbare Leistungen sind Leistungen, die folgende Anforderungen

erfüllen und jeweils im Hinblick auf die Komplexität und Schwierigkeit dem zu vergebendem

Auftrag entsprechen: - Erfolgreiche Durchführung von Aufträgen zur Digitalisierung (Scannen

inkl. hochwertiger OCR Texterkennung von älteren Dokumentenbeständen) o In

vergleichbarer Menge o Vergleichbar unterschiedlichen Formaten (DIN A5 - DIN A0, sowie

Sonderformate) o Insbesondere in vergleichbarer unterschiedlicher Qualität entsprechend

Leistungsbeschreibung Ziffer 1.1d). Die vorgelegten Referenzen müssen alle oben genannten

Anforderungen in ihrer Gesamtheit erfüllen.

Kryterium: Narzędzia, zakłady lub sprzęt techniczny

Opis kryterium selekcji: Software Die Software muss mindestens folgende Anforderungen

erfüllen: - Hochwertige OCR-Software für die Texterkennung (z.B. Abby FineReader,

OmniPage oder mindestens gleichwertig), - Hochwertige Scansoftware (Omni-Scan, Tocoa

oder Multidotsan oder mindestens gleichwertig). Dem Angebot ist eine entsprechende

aussagekräftige Beschreibung der eingesetzten Software beizufügen. Hardware Der Bieter hat

mit seinem Angebot eine entsprechende aussagefähige Beschreibung der zur

Auftragserfüllung eingesetzten Hardware (Scanner-Modelle) beizufügen.

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Abgabe einer Arbeitsprobe Für die Sicherstellung einer hohen Qualität

der Scans sollen interessierte Bieter ein Archivstück anfordern, welches die verschiedenen

Qualitäten des Archivmaterials beispielhaft widerspiegelt. Die Anforderung des Archivstücks

erfolgt über die e-Vergabe-Plattform des Landes Niedersachsen. Das übermittelte Archivstück ist entsprechend den in der Leistungsbeschreibung formulierten Anforderungen als TIFF-Dateien sowie daraus abgeleitete PDF/A2a-Dateien zu digitalisieren. Die Arbeitsprobe ist mit dem Angebot einzureichen. Angebote ohne Arbeitsprobe oder Angebote mit Arbeitsprobe, welche von den genannten Anforderungen abweicht, werden aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Preis für die Gesamtleistung

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia stała wartość: Stała wartość (całkowita)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 05/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YYZR91F/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YYZR91F>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YYZR91F>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 12/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 42 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Zusätzliche Informationen: Nach Ermessen des Auftraggebers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Information: Die Nachforderung von Unterlagen gem. § 56 Abs. 2 und 3 VgV steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter haben keinen Anspruch auf Nachforderung /Nachreichung von Unterlagen. Bewertungsrelevante Angaben/Unterlagen werden nur im gem. § 56 Abs. 3 VgV zulässigen Rahmen nachgefordert.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 12/05/2026 12:10:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Warunki dotyczące realizacji zamówienia: - Erfüllung Ziffer 4.2 der Verwaltungsvorschriften zur Nachhaltigen Beschaffung (VV-NB) - Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von

Leistungen (VOL/B), Zusätzliche Vertragsbedingungen (ZVB), Vergabeunterlagen, bei Skontogewährung 14 Tage Zahlungsziel -Es besteht ein Zuschlagsverbot gem. Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (Sanktions-Verordnung) über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands.

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 1

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informacje o terminach odwołania: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber, Land Niedersachsen, vertreten durch das Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie (LBEG). Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber dem BeschA zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem LBEG gerügt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt das LBEG dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). § 160 Abs. 3 GWB lautet: "Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 Abs. 1 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf gem. § 134 Abs. 2 GWB erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch das LBEG geschlossen werden; bei Übermittlung auf elektronischem Wege beträgt diese Frist zehn Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch das LBEG. § 134 Abs. 1 und 2 GWB lauten: (1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot

angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an." § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB lautet: (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber [...] (2) den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist." Hinweis: Das LBEG ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Die Beteiligten haben ein Recht auf Akteneinsicht. Um Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu wahren, teilen Sie uns konkret mit Bezug auf die entsprechenden Dokumente des Angebotes mit, welche Informationen als Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu behandeln sind.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie

Numer rejestracyjny: 03-0253000000-19

Adres pocztowy: Stilleweg 2

Miejscowość: Hannover

Kod pocztowy: 30655

Podpodział krajowy (NUTS): Region Hannover (DE929)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Referat ID.3-2

E-mail: beschaffung@lbeg.niedersachsen.de

Telefon: +49 511643-0

Adres strony internetowej: <https://www.lbeg.niedersachsen.de>

Profil nabywcy: <https://www.lbeg.niedersachsen.de/aktuelles/ausschreibungen/ausschreibungen-196415.html>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung
Numer rejestracyjny: t:04131153308
Adres pocztowy: Auf der Hude 2
Miejscowość: Lüneburg
Kod pocztowy: 21339
Podpodział krajowy (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefon: +49 413115-3306
Faks: +49 413115-2943
Adres strony internetowej: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

d092b8fb-e8ca-474b-81ac-fbf3878d2532-01

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

Opis

:

Die Angebotsfrist wird vom 04.Mai 2026 (09:00 Uhr) auf den 12.Mai 2026 (12:00 Uhr) verlängert.

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: Die Angebotsfrist wird vom 04.Mai 2026 (09:00 Uhr) auf den 12.Mai 2026 (12:00 Uhr) verlängert.

Dokumenty zamówienia zmieniono w dniu: 27/04/2026

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: e5556bc8-f26a-4445-93b1-9b7372901f8d - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 27/04/2026 15:33:54 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 295099-2026

Numer wydania Dz.U. S: 83/2026

Data publikacji: 29/04/2026